

15 May 2023

## 부산 신항컨테이너 터미널 (BNCT) 수입 경과보관료(Storage) 비용 부과 프로세스 변동 안내

수신 고객제위,

부산 신항컨테이너 터미널 (BNCT)의 수입 화물에 부과되는 경과보관료(Storage) 비용 관련 프로세스에 중요한 변동사항이 있어 안내 드립니다.

2023년 7월 1일부로 (모선 도착일 기준) 부산 신항 컨테이너 터미널 (BNCT) 들어오는 수입화물에 대한 경과보관료 (Storage) 비용에 대해 머스크의 관여없이 터미널 오퍼레이터가 직접 수입자에게 표준 요율 기준으로 부과할 예정입니다.

따라서, 2023년도 부과 예정인 표준 요율 수준은 터미널 오퍼레이터에게 직접 확인하시면 됩니다. 냉동/냉장 서비스 비용(전기료)는 기존과 변동사항 없이 선사 청구분으로 화주측으로 청구되지는 않을 예정입니다.

터미널과 수입자 사이의 수입 경과보관료 비용은 머스크의 D&D (체화료, 지체료) 와는 별도로 처리되는 부분입니다. 그러므로 일반 D&D 혹은 머스크에서 제공한 계약된 약관 및 규정에 대해서는 반드시 따라주셔야 합니다.

머스크의 일반 D&D 관련 규정은 아래 링크에서 확인하실 수 있습니다. South Korea Imports | Maersk.

이밖에 위와 관련된 추가 문의나 도움이 필요하시다면 머스크 영업팀 혹은 고객 업무팀을 통해 문의 주시기 바랍니다.

감사합니다. 머스크



## Import storage costs settlement process for Busan New Container Terminal (BNCT)

Dear valued customers,

We would like hereby to announce the important change in storage costs settlement process applicable to import cargoes to Busan New Container Terminal (BNCT).

With effect from 1<sup>st</sup> of July 2023 on vessel arrival date basis, storage costs for import cargoes to BNCT will be directly invoiced from the terminal operator to importers as per public tariffs without involvements by Maersk. Please directly liaise with the terminal operator for free time and storage rates. Operational reefer services costs will be kept being settled between the terminal operator and Maersk.

Please be also informed that these import storage costs settlement between the terminal and importers shall be arranged outside of our own demurrage and detention (D&D) rules. Therefore, apart from the storage costs being settled with the terminal, customers need to follow standard D&D rules or contracted conditions offered by Maersk. Details of our standard D&D rules in South Korea can be found under the link <u>South Korea Imports I Maersk</u>.

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact our sales and customer service department.